

SPIS TREŚCI

WSTĘP	5
I. W PERSPEKTYWIE SEMIOTYKI	7
1. Metasemiotyka Algirdasa J. Greimasa	9
2. Semiotyka konotatywna Rolanda Barthesa	11
3. Słowo i obraz — problem i jego implikacje	13
 <i>„Ut pictura poesis”, czyli o malarskości literatury</i>	
II. OD LESSINGA DO PRZYBOSIA. Teoria i kompozycja opisu	15
1. Rewolucja Lessingowska	15
2. Teoria i praktyka	18
3. Typologia opisu	24
III. STRZEMIŃSKI — INTERPRETATOR PRZYBOSIA	39
1. „Laokonizm” Strzemińskiego	40
2. Wśród literatów	42
3. Strzemiński i Przyboś	45
4. Poezja unaoczniona	51
 <i>„Ut poesis pictura”, czyli o literackości malarstwa</i>	
IV. WIZUALNOŚĆ METAFORY	63
1. Wizualność zanegowana	63
2. Problematyka znaków ikonicznych	64
3. Przesunięcia konotacji	67
4. Jak powstaje metafora	68
V. ZNAK IKONICZNY JAKO SYMBOL (na przykładzie współczesnego plaku) katu)	78

1. Lalewicz o znakach ikonicznych	78
2. Piktogramy i symbole	79
3. Przemiana znaku ikonicznego w symbol	80
4. Repertuary symboli	91
5. Symbol a metafora	93

Koegzystencja czy przekład znaków

VII. TEKST I ILUSTRACJA	99
1. Ilustracja jako konkretyzacja warstwy przedmiotowej dzieła	100
a) Konkretyzacja malarska — interpretacją (na przykładzie <i>Pana Tadeusza</i>)	102
b) Normy konkretyzacyjne: wierność i <i>decorum</i>	115
2. Ilustracja jako przekład intersemiotyczny	119
3. Ilustracja autorska — <i>casus</i> Brunona Schulza	125
4. Dodatek edytora w funkcji ilustracji	136
VII. TYTUŁ A DZIEŁO PLASTYCZNE. O „literackich” tytułach Hasióra	139
1. Sprawa tytułów	139
2. Tytuły identyfikujące	141
3. Tytuły o funkcji pragmatycznej	143
4. Tytuł jako element struktury dzieła	145
a) Tytuły metaforyczne	146
b) Tytuły odwołujące się do <i>sacrum</i>	146
5. Nie tylko tytuły	152
VIII. ADAPTACJA FILMOWA JAKO PRZEKŁAD INTERSEMIOTYCZNY (na przykładzie <i>Nocy i dni</i> , <i>Konopielki</i> i <i>Siekierzady</i>)	157
1. Fenomen fabuły	158
2. Znak literacki — znak filmowy	161
3. Dystans narracyjny	165
4. Narracja	166
5. Język poetycki	168
IX. GROTOWSKI — DESTRUKTOR ZNAKÓW	177
ZAKOŃCZENIE	184
PRZYPISY	186
NOTA REDAKCYJNA	207
SPIS ILUSTRACJI	208
INDEKS OSÓB — opracowała Barbara Gomulicka	211

